

**anslut**®

- SE** Bruksanvisning för laddningsbar arbetslampa
- NO** Bruksanvisning for oppladbar arbeidslampe
- PL** Instrukcja obsługi akumulatorowej lampy roboczej
- EN** User instructions for rechargeable Work Lamp

- SE** - Bruksanvisning i original
- NO** - Bruksanvisning i original
- PL** - Instrukcja obsługi w oryginale
- EN** - Operating instructions in original

Date of production: 2015-06-23

© Jula AB

<b>SVENSKA</b> .....	<b>4</b>
SÄKERHETSANVISNINGAR .....	4
TEKNISKA DATA .....	4
<b>NORSK</b> .....	<b>5</b>
SIKKERHETSANVISNINGER .....	5
TEKNISKE DATA .....	5
<b>POLSKI</b> .....	<b>6</b>
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA .....	6
DANE TECHNICZNE .....	6
<b>ENGLISH</b> .....	<b>7</b>
SAFETY INSTRUCTIONS .....	7
TECHNICAL DATA .....	7

## SÄKERHETSANVISNINGAR

---

### Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

- Titta inte direkt in i tänd arbetsbelysning.
- Förvaras oåtkomligt för barn.
- Kan användas inomhus och utomhus, men får inte dränkas i vatten eller annan vätska.

## TEKNISKA DATA

---

Effekt	10 W
Batteri	Litiumbatteri 7,4 V /4,4 Ah
Ingående spänning	230 VAC / 12/24 VDC
Ljusflöde	800 lm
Färgtemperatur	4000 K
Kapslingsklass	IP54
Laddningstid	5 timmar
Batteritid	3 timmar
Mått	B17 x H24 x D15 cm
Vikt	1 kg

**OBS!** Ladda batteriet minst var 6:e månad när produkten inte används.

## SIKKERHETSANVISNINGER

---

### Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

- Ikke se rett inn arbeidslampen når den er slått på.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Kan brukes innendørs og utendørs. Må ikke senkes ned i vann eller annen væske.

## TEKNISKE DATA

---

Effekt	10 W
Batteri	Litiumbatteri 7,4 V / 4,4 Ah
Inngangsspenning	230 VAC / 12/24 VDC
Lysstrøm	800 lm
Fargetemperatur	4000 K
Kapslingsklasse	IP54
Ladetid	5 timer
Batteritid	3 timer
Mål	B17 x H24 x D15 cm
Vekt	1 kg

**OBS!** Batteriet bør lades minst hver sjettede måned når produktet ikke er i bruk.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

---

### Przed użyciem uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi!

Zachowaj ją w celu wykorzystania w przyszłości.

- Nigdy nie patrz bezpośrednio na włączone oświetlenie robocze.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt może być stosowany wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń, ale nie wolno zanurzać go w wodzie ani innej cieczy.

## DANE TECHNICZNE

---

Moc	10 W
Akumulator	Litiumbatteri 7,4 V / 4,4 Ah
Napięcie wejściowe	230 VAC / 12/24 VDC
Strumień świetlny	800 lm
Temperatura barwowa	4000 K
Stopień ochrony obudowy	IP54
Czas ładowania	5 godziny
Czas pracy akumulatora	3 godziny
Wymiary	B17 x H24 x D15 cm
Masa	1 kg

**UWAGA!** Jeżeli produkt nie jest używany, ładuj akumulator co najmniej raz na 6 miesięcy.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

### Read the operating instructions carefully before use!

Please retain for future reference.

- Do not look directly into the work lamp when it is switched on.
- Keep out of the reach of children.
- Can be used indoors and outdoors, but do not immerse in water or any other liquid.


## TECHNICAL DATA

---

Output	10 W
Battery	Litiumbatteri 7,4 V / 4,4 Ah
Input voltage	230 VAC / 12/24 VDC
Luminous flux	800 lm
Colour temperature	4000 K
Protection rating	IP54
Charging time	5 hours
Battery life	3 hours
Dimensions	B17 x H24 x D15 cm
Weight	1 kg

**NB:** Charge the battery at least every 6 months when the product is not in use.

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0511-34 20 00  
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA  
www.jula.se




**Värna om miljön!**  
Får ej slängas bland hushållssopor!  
Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.  
Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.  
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG  
www.jula.no




**Verne om miljøet!**  
Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!  
Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.  
Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.  
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
www.jula.pl



**DBAJ O ŚRODOWISKO!**  
Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi!  
Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska.  
Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.  
www.jula.com



**Care for the environment!**  
Must not be discarded with household waste!  
This product contains electrical or electronic components that should be recycled.  
Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.